

Der Macht der Rhetorik – Caesars Darstellung seiner Gegner nach der Niederlage bei Dyrrhachium

Henning Schützendorf



© Gettyimages, Rebecora Chiosso

Mit zwei Betrachtungsweisen von Redekunst – der ideal-theoretischen bei Cicero und der angewandten Apologik bei Caesar – analysieren die Schülerinnen und Schüler, wie die Leserin bzw. der Leser beeinflusst werden kann, und unter welchen Kriterien Fähigkeiten angewandt werden können und sollen.

Die Macht der Rhetorik – Caesars Darstellung seiner Gegner nach der Niederlage bei Dyrrhachium

Henning Schützendorf

Fachliche Hinweise	1
Methodisch-didaktische Hinweise	4
Primär- und Sekundärliteratur	5
M 1: Der Verrat (BC III 59)	6
M 2: Exkurs: Caesar und das Wort <i>arrogantia</i>	8
M 3: Der Verrat (BC III 60)	10
M 4: Caesar berichtet (BC III 61)	11
M 5: Die Pompeianer schätzen Caesars Lage falsch ein	12
M 6: Labienus analysiert Caesars Heer	13
M 7: Ein Veteran motiviert zum Kampf (BC III 91)	14
M 8: Caesar ermahnt seine Offiziere (BC III 90)	15
M 9: Die Überheblichkeit der Pompeianer	16
M 10: Caesar zieht Bilanz (BC III 99)	18
M 11: Verleitet Rhetorik zum Machtmissbrauch? (Cic. De Orat. 1, 29–34)	19
M 12: Rhetorik – Kunst oder Fähigkeit (De Orat. 2, 30)	22

M 13: Rhetorik – Kunst oder Fähigkeit II (De Orat. 2, 31)	23
M 14: Die Aufgabe der Rhetorik (De Orat. 2, 34–36)	25
M 15: Abschlussbetrachtung	27
Lösungsvorschläge und Übersetzungen	29

Überblick:

Legende der Abkürzungen:

G: Grammatik Ü: Übersetzung Tx: Textarbeit I: Interpretation W: Wortschatz

Thema	Material	Methode
M 1 Der Verrat (BC III 59)	M 1	Tx, G, Ü
M 2 Exkurs: Caesar und das Wort <i>arrogantia</i>	M 2	Tx
M 3 Der Verrat (BC III 60)	M 3	Tx, I, Ü
M 4 Caesar berichtet (BC III 61)	M 4	Ü, I
M 5 Die Pompeianer schätzen Caesars Lage falsch ein	M 5	Tx, I, Ü
M 6 Labienus analysiert Caesars Heer	M 6	Ü
M 7 Ein Veteran motiviert zum Kampf (BC III 91)	M 7	G, Ü
M 8 Caesar ermahnt seine Offiziere (BC III 90)	M 8	Ü, I
M 9 Die Überheblichkeit der Pompeianer	M 9	Ü, I
M 10 Caesars Selbstbilanz (BC III 99)	M 10	I
M 11 Die Überheblichkeit Rhetors führt zum Machtmissbrauch?	M 11	Ü, I
M 12 Rhetorik – Kunst oder Fähigkeit (De Orat. 2, 30)	M 12	W, Ü
M 13 Rhetorik – Kunst oder Fähigkeit II	M 13	I, G, Ü
M 14 Die Aufgabe der Rhetorik	M 14	Tx, I, Ü
M 15 Abschlussbetrachtung	M 15	

M 1 Der Verrat (BC III 59)

Caesar schildert ausführlich die Bemühungen der beiden Kontrahenten, sie einen strategischen Vorteil zu verschaffen, für beide ist die Lage aber schwierig. Caesar hat Pompeius vom Nachschub über See abschneiden, hat aber weniger Männer als Pompeius und eine längere Strecke, die er mit einem Belagerungsring versetzen muss, Pompeius wiederum muss sich ebenfalls mit einem Verteidigungsring absichern, hat keinen Zugang zum Hinterland und in der Masse unerfahrene Soldaten. An dieser Stelle unterbricht Caesar die Darstellung der Ereignisse um Dyrrhachium und berichtet ausführlich von dem Verrat zweier verdienter Soldaten aus dem gallischen Stamm der Allobroger in seinem Heer; zunächst erwähnt er ihre Verdienste.

Erant a pud Caesarem in equitum numero Allobroges duo fratres, C. Caucillus et Egus, Adbucilli filii, qui principatum in civitate multis annis obtinuerat, singulari virtute homines, quorum opera Caesar omnium Gallicis bellis optima fortissimaque erat usus. His domo has causas amplexissimos magistratus mandaverat atque eos extra ordinem in senatum legendos curaverat agrosque in Gallia ex hostibus captos praemiaque rei pecuniariae magna tribuerat locupletesque ex egentibus fecerat. Hi propter virtutem non solum apud Caesarem in honore erant, sed etiam apud exercitum cari habebantur;

- 1 equitus, -us: (m) Reiterei, Kavallerie
 4 uti, utor, usus sum (m., Abl.): verwenden, benutzen
 7 egens, -ntis hier: arm

Anschließend charakterisiert Caesar die beiden Brüder aufgrund ihrer ethnischen Herkunft.

Sed fretus fiducia Caesaris et stulta ac barbara arrogantia elati despiciebant suos stipendia, quae equitum fraudabant et praedam omnem domum averterent. Quibus illi rebus permoti universi Caesarem adierunt palamque de eorum iniuriis sunt questi et ad cetera addiderunt falsum ab his equitum numerum de ferri, quorum stipendium averterent.

- 1 fretus (m. Abl.): vertrauend auf etw.
 2 stipendium Sold
 3 queri, queror, questus sum sich beklagen

Arbeitsaufträge

Textarbeit

- Caesar erwähnt die Verdienste, die die beiden Allobroger erworben haben. Halte sie in Stichworten in einer Tabelle fest, die bei der Bearbeitung der nächsten Texte vervollständigt werden wird.

Verdienste der Allobroger	Charakteristik	Vergehen der Allobroger

- Untersuche, in welchen Zusammenhängen Caesar das Wort *arrogantia* (Z.9) verwendet.

Grammatik

- In dem ersten Abschnitt findest Du ungewöhnlich viele Plusquamperfektformen. Sammle sie in einer Tabelle und finde heraus, von welchen Verben sie stammen.

- In folgendem Satz sind verschiedene, satzwertige Konstruktionen bzw. Adjektivformen zu finden; analysiere sie und erkläre ihre Funktionen:

1. *his enim ob has causas amplissimos magistratus mandaverat atque eos extra ordinem senatum legendos curaverat agrosque in Gallia ex hostibus captos praemiaque rei pecuniariae magna tribuerat locupletesque ex egentibus fecerat.*

Übersetzung

- Übersetze die beiden Texte.

Labienus analysiert Caesars Heer

M 6

Labienus schildert den Zustand von Caesars Heer; er hat lange unter Caesar gedient und glaubt, eine verlässliche Analyse geben zu können.

Hunc Labienus excepit et, cum Caesaris copias despiceret, Pompei consilium summis laudibus efferret, „noli“, inquit, „existimare, Pompei, hunc esse exitum, qui Galliam Germaniamque devicerit. Omnibus interfui proeliis, neque temere incognitam rem pronuntio. Perexigua pars illius exercitus superest, magna pars deperiit, quod accidere tot proeliis fuit necesse, multos autumni pestilentia in Italia consumpsit, multi domum discesserunt, multi sunt relictii in continenti. An non audivistis ex eis, qui per causam valetudinis remiserunt, cohortes esse Brundisi factas? Hae copiae, quas videtis, ex dilectis eius horum, quos in citeriore Gallia sunt refectae, et plerique sunt ex coloniis Hispanianis. Ac tamen id, quod fuit roboris, duobus proeliis Dyrrachinis interiit.“

Haec cum dixisset, iuravit se nisi victor in castris non reversurum esse reliquosque, ut idem facerent, hortatus est. Haec laudans Pompeius idem iuravit; nec vero ex reliquis fuit quisquam, qui iurare dubitaret. Haec cum facta sunt in consilio, magna spe et laetitia omnium processum est; ac iam animo victoriam praecipiebant, quod de rebus, quae in imperatore nihil frustra confirmari videbatur.

Sachwissen: Titus Labienus

- geb. um 100 v. Chr., gest. 17. März 45 v. Chr.
- Politiker und Befehlshaber, war einer der wichtigsten Offiziere Gaius Iulius Caesars
- diente als Legat Caesars im gallischen Krieg und übernahm dessen Platz jedes Mal, wenn Caesar während der Wintermonate nach Rom ging.
- fähiger Strateg, größte Leistungen: Sieg über die Treverer unter Indutiomarus 54 v. Chr., Feldzug gegen Lutetia (Paris) 52 v. Chr., Sieg über Camulogenus und die Treverer im gleichen Jahr.
- wechselte 49 v. Chr. beim Ausbruch des Bürgerkrieges als einer der ersten auf die Seite der Senatspartei, ev. als Folge mangelnder Anerkennung
- fiel in der Schlacht von Munda, sein abgeschlagener Kopf wurde Caesar überbracht.

Arbeitsauftrag

Überlebe den Text. Welchen Eindruck versucht Labienus zu erwecken?

Verleitet Rhetorik zum Machtmissbrauch? (Cic. De Orat. 1, 29–34) M 11

Um einen schnelleren Zugang zu ermöglichen, wird der Text gegliedert und mit zusätzlichen optischen Zuordnungen dargestellt.

Einer der Gesprächsteilnehmer, Gaius Aurelius Cotta, spricht darüber, was Redekunst bewirken kann.

Cotta:

„Neque vero mihi quicquam“ inquit „praestabilius videtur quam posse habendo tenere

- hominum coetus,
- mentes allicere,
- voluntates impellere,
- quo velit, unde autem velit, deducere:

haec una res in omni libero populo maxime, ne in pacatis tranquillisque civitatibus praecipue semper floruit semperque dominata est.

Quid enim est aut

tam admirabile

quam ex infinita multitudine hominum existere unum,

qui id, quod omnibus est utile, vel solus vel cum perpaucis facere possit?

Aut **tam** [quid] iucundum [est] cognitum, utque auditu

quam sapientibus sententiarum, quibusque verbis ornata oratio et polita?

Aut **tam** potens tamque magnificentum [est]

quam

- populi motus,
- iudicium religionum,
- senatus gratiam unius oratione converti?

Quid **tam** [quid] mirum [est], **tam** liberale, **tam** munificum

quam

- popem ferre supplicibus,
- ex carcere adictos, dare salutem,
- liberare periculis,
- retinere homines in civitate?

M 12 Rhetorik – Kunst oder Fähigkeit (De Orat. 2, 30)

Ein anderer Teilnehmer, Marcus Antonius, spricht darüber, ob Rhetorik eine Kunst oder eine Fähigkeit ist.

Hic postea quam adriserunt, „res mihi videtur esse“, inquit [Antonius], „facultate praeclara, arte mediocris; ars enim earum rerum est, quae sciuntur; oratoris autem omnis actio opinionibus, non scientia, continetur; nam et apud eos dicimus, qui sciunt, et ea dicimus, quae nescimus ipsi; itaque et illi alios aliud eisdem de rebus et sentiunt et iudicant et nos contrarias saepe causas dicimus, non modo ut Crassus contra me dicat aliquando aut ego contra Crassum, sed alterutri necesse sit falsum dicere, sed etiam ut uterque alterutrum eadem de re alias aliud defendat, cum plus uno verum esse non possit. Vixit in eius modi re, quae mendacio nixa sit, quae a mendaciorum non saepe perveniat, quae opiniones hominum et saepe et saepe aucupetur, ita dicam, si causam putatis esse, cur audiatis.“

- | | | |
|----|-------------------------|----------------------------|
| 4 | continere | festlegen |
| 5 | alias aliud | baldußig, bald das |
| 7 | alteruter, -alterutrius | einer von beiden |
| 9 | uno | comp. |
| 10 | mendacium, ii (n) | Lüge |
| | niti, nitor, nixus sum | sich stützen auf (m. Abl.) |
| 11 | aucupare | auf etw. lauern, nachjagen |

Arbeitsaufträge

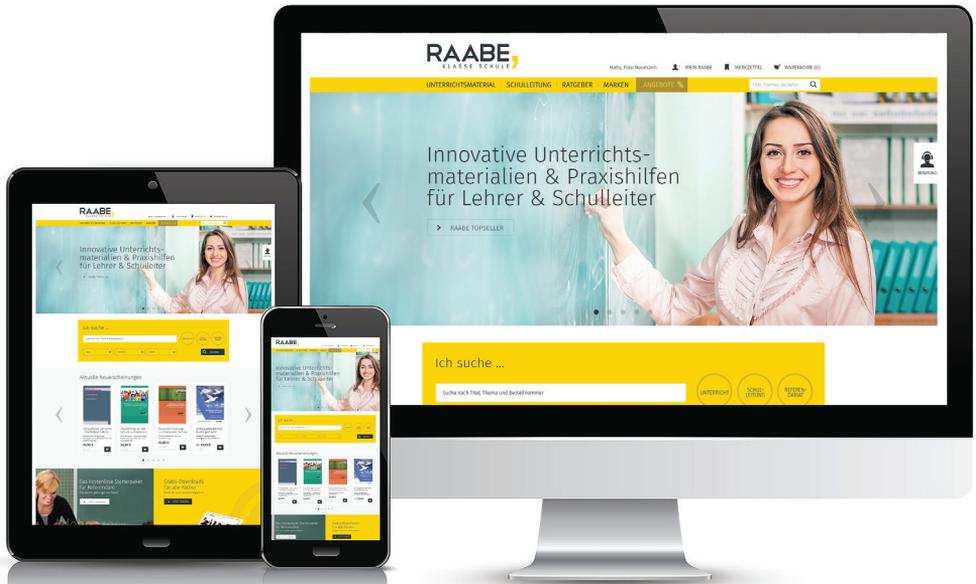
Wortschatz

- Vergleichen Sie die beiden Begriffe „facultas“ und „ars“ in ihren Bedeutungen miteinander mit Hilfe eines Lexikons.
- Stellen Sie ein Wortfeld zu beiden Begriffen.

Übersetzung

- Übersetze den Text.

Der RAABE Webshop: Schnell, übersichtlich, sicher!



Wir bieten Ihnen:



Schnelle und intuitive Produktsuche



Übersichtliches Kundenkonto



Komfortable Nutzung über
Computer, Tablet und Smartphone



Höhere Sicherheit durch
SSL-Verschlüsselung

Mehr unter: www.raabe.de